

[Text]

**Mr. Horner (Mississauga West):** I move that we print 750 copies.

**The Chairman:** Yes. We need 750 for the distribution. Just to get it for pleasure, 750, moved by Mr. Horner, seconded by Mr. Rideout.

Motion agreed to

**The Chairman:** Next is receiving and printing of evidence when quorum is not present, in case we would need this. We may not. Today we will see, but it is moved by Mr. Bjornson and seconded by Mr. Boyer that the chairman be authorized to hold meetings in order to receive evidence and to authorize its printing when quorum is not present, provided that three members are present including the chairman, and in the absence of the chairman the person designated by the chairman of the committee, including at least one member of the opposition.

**Mr. Bjornson (Selkirk—Red River):** I so move.

**The Chairman:** I have never sat as chairman without a member of the opposition, usually Official Opposition. I did that for the Conservatives before; I will do it for the Official Opposition. Agreed?

Motion agreed to

**The Chairman:** Good. In case we fight with each other, I think we will agree that the first person I always recognize is—

**Mr. Horner:** The first person at the meeting.

**The Chairman:** Then it will be Mr. Rideout. Then it will be Mr. Rideout, but Official Opposition followed by other parties and usually I see a majority when I see one, and there is a majority, so I usually go to the majority, 10 minutes maximum, etc.

**Mr. Horner:** I so move.

Motion agreed to

**The Chairman:** We have been asked by the House of Commons to do an important job, it is true, study this bill. I am in your hands. I could proceed in many ways, five or six meetings, one meeting today, we could proceed with witnesses, without witnesses, but I do not direct the committee. I am only your humble chairman, so I am open for suggestions and discussions.

**Mr. Rideout (Moncton):** Mr. Chairman, I think we can probably deal with the bill relatively expeditiously. I know Mr. MacLellan would like to be here at this particular meeting and happens to be in Calgary. Perhaps we could have one meeting at which the minister is here to give an explanation of the bill and then we could proceed from there to clause by clause and perhaps get it finished in one meeting or two at the most.

**The Chairman:** Monsieur, I regret, your colleague has asked for the floor, you are next.

**Mr. Robert Nicholson (Parliamentary Secretary to Minister of Justice and Attorney General of Canada):** I was going to suggest to the committee that we proceed with the bill today. I thought it was your interest and your request,

[Translation]

**M. Horner (Mississauga-Ouest):** Je propose de faire imprimer 750 exemplaires.

**Le président:** Entendu. Il nous en faut 750 exemplaires aux fins de diffusion. Pour le plaisir, donc, 750 exemplaires. La motion est proposée par M. Horner, appuyé par M. Rideout.

La motion est adoptée

**Le président:** La motion suivante prévoit l'audition et l'impression des témoignages en l'absence du quorum, si besoin est. Ce sera peut-être inutile. Nous verrons pour aujourd'hui; toutefois, la motion est proposée par M. Bjornson, appuyé par M. Boyer: que le président, soit autorisé à tenir des séances pour entendre des témoignages et en autoriser l'impression en l'absence de quorum, pourvu que trois membres du comité, y compris le président, ou, en l'absence de ce dernier, la personne désignée pour le remplacer comme président du comité et un membre représentant l'opposition, soient présents.

**M. Bjornson (Selkirk—Red River):** Je propose la motion.

**Le président:** Je n'ai jamais présidé une séance de comité en l'absence d'un député de l'opposition, en général de l'Opposition officielle. Je l'ai fait auparavant pour les conservateurs et je le ferai pour l'Opposition officielle. Êtes-vous d'accord?

La motion est adoptée

**Le président:** Très bien. En cas de litige, qu'il soit entendu que je donnerai toujours la parole en premier à...

**M. Horner:** La première personne présente à la réunion.

**Le président:** Il s'agira alors de M. Rideout. Ce sera donc M. Rideout, mais après l'Opposition officielle, je donnerai la parole à un représentant des autres partis; en général, s'il y a une majorité, je m'en rends compte, et je donne donc en général la parole à un de ses représentants, pour une période de dix minutes au maximum, etc.

**M. Horner:** Je propose la motion.

La motion est adoptée

**Le président:** La Chambre des communes nous a confié une tâche importante, c'est un fait, en nous renvoyant ce projet de loi. Je m'en remets à vous. Il y a diverses façons de procéder: nous pouvons siéger cinq ou six fois, ou une seule fois aujourd'hui; nous pouvons entendre des témoins ou ne pas en entendre, mais ce n'est pas moi qui donne les ordres. Je ne suis que votre humble président, et je suis donc ouvert à toute suggestion.

**M. Rideout (Moncton):** Monsieur le président, nous pouvons sans doute examiner ce projet de loi très rapidement. Je sais que M. MacLellan voulait être présent pour cette séance, mais il est à Calgary. Nous pourrions peut-être convoquer le ministre au cours d'une séance, pour qu'il nous explique le projet de loi, après quoi nous pourrions passer à l'étude article par article et terminer en une ou deux séances au plus.

**Le président:** Monsieur, je regrette, votre collègue a demandé la parole. Vous serez le prochain.

**M. Robert Nicholson (secrétaire parlementaire du ministre de la Justice et procureur général du Canada):** Je voulais proposer au comité d'examiner le projet de loi dès aujourd'hui. Je pensais que vous souhaitiez, monsieur